

TIESAS SPRIEDUMS (treš? pal?ta)

2013. gada 20. j?nij? (*)

L?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu – Sest? PVN direkt?va – 2. panta 1. punkts un 6. panta 1. punkts – J?dziens “pakalpojumu sniegšana” – Rekl?mas un starpniec?bas pakalpojumu sniegšana saist?b? ar kred?tiem – Atbr?vojumi no nodok?a – Dar?jumu ekonomisk? un komerci?l? situ?cija – ?aunpr?t?ga r?c?ba – Dar?jumi, kuru vien?gais m?r?is ir g?t nodok?u priekšroc?bas

Lieta C-653/11

par l?gumu sniegt prejudici?lu nol?mumu atbilstoši LESD 267. pantam, ko *Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber)* (Apvienot? Karaliste) iesniedza ar l?mumu, kas pie?emts 2011. gada 13. decembr? un kas Ties? re?istr?ts 2011. gada 19. decembr?, tiesved?b?

Her Majesty's Commissioners of Revenue and Customs

pret

Paul Newey, kurš darbojas uz??mum? ar nosaukumu *Ocean Finance*,

TIESA (treš? pal?ta)

š?d? sast?v?: pal?tas priekš?d?t?js M. Ileši?s [M. Ileši?], tiesneši E. Jaraš?ns [E. Jaraši?nas], A. O'K?fs [A. Ó Caoimh], K. Toadere [C. Toader] (referente) un K. G. Fernlunds [C. G. Fernlund],

?ener?ladvok?ts P. Mengoci [*P. Mengozzi*],

sekret?re L. Hj?leta [*L. Hewlett*], galven? administratore,

?emot v?r? rakstveida procesu un 2013. gada 20. marta tiesas s?di,

?emot v?r? apsv?rumus, ko sniedza:

- *P. Newey*, kurš darbojas uz??mum? ar nosaukumu *Ocean Finance*, v?rd? – *J. Ghosh, QC*, k? ar? *E. Wilson* un *J. Bremner, barristers*,
- Apvienot?s Karalistes vald?bas v?rd? – *S. Ossowski* un *L. Christie*, p?rst?vji, kuriem pal?dz *O. Thomas, barrister*,
- ?rijas v?rd? – *E. Creedon*, p?rst?ve, kurai pal?dz *A. Collins, SC*,
- It?lijas vald?bas v?rd? – *G. Palmieri*, p?rst?ve, kurai pal?dz *A. De Stefano, avvocato dello Stato*,
- Eiropas Komisijas v?rd? – *R. Lyal* un *C. Soulay*, p?rst?vji,

?emot v?r? p?c ?ener?ladvok?ta uzklaus?šanas pie?emto l?mumu izskat?t lietu bez ?ener?ladvok?ta secin?jumiem,

pasludina šo spriedumu.

Spriedums

1 L?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu ir par to, k? interpret?t Padomes 1977. gada 17. maija Sesto direkt?vu 77/388/EK par to, k? saska?ojami dal?bvalstu ties?bu akti par apgroz?juma nodok?iem – Kop?ja pievienot?s v?rt?bas nodok?u sist?ma: vienota apr??inu b?ze (OV L 145, 1. lpp.), kas groz?ta ar Padomes 2000. gada 17. oktobra Direkt?vu 2000/65/EK (OV L 269, 44. lpp.; turpm?k tekst? – “Sest? direkt?vu”).

2 Šis l?gums tika iesniegts tiesved?b? starp *Her Majesty's Commissioners of Revenue and Customs* (turpm?k tekst? – “*Commissioners*”) un *P. Newey*, kurš darbojas uz??mum? ar nosaukumu *Ocean Finance* (turpm?k tekst? – “*P. Newey*”), par pievienot?s v?rt?bas nodokli (PVN), kas piem?rojams rekl?mas pakalpojumiem.

Atbilstoš?s ties?bu normas

Savien?bas ties?bas

3 Saska?? ar EKL 299. panta 6. punktu EK l?guma noteikumi attiecas uz Normandijas sal?m, tostarp Dž?rsijas salu, tikai, cikt?i ir nepieciešams nodrošin?t š?m sal?m paredz?t? rež?ma piem?rošanu, kas ir noteikts tostarp Protokol? Nr. 3 attiec?b? uz Normandijas sal?m un Menas salu (OV L 1972, L 73, 164. lpp.), kas ir pievienots Aktam par D?nijas Karalistes, ?rijas un Lielbrit?nijas un Zieme??rijas Apvienot?s Karalistes pievienošan?s nosac?jumiem un L?gumu piel?gojumiem (OV 1972, L 73, 14. lpp.). T? k? min?tais protokols neietver noteikumus par PVN, Savien?bas ties?bas par PVN nav piem?rojamas attiec?b? uz Dž?rsijas salu.

4 Sest?s direkt?vas preambulas ceturtaj? apsv?rum? ir paredz?ts, ka ir j??em v?r? m?r?is atcelt nodok?u uzlikšanu importam un piem?rot nodok?u atvieglojumus eksportam tirdzniec?b? starp dal?bvalst?m un ir j?nodrošina, ka kop?j? apgroz?juma nodok?u sist?ma nav diskrimin?joša attiec?b? uz pre?u un pakalpojumu izcelsmi, lai var?tu izveidot kop?jo tirgu, kas pie?auj god?gu konkurenci un ir ?sts iek?jais tirgus.

5 Saska?? ar Sest?s direkt?vas 2. panta 1. punktu PVN j?maks? par “pre?u pieg?di vai pakalpojumu sniegšanu, ko par atl?dz?bu attiec?g?s valsts teritorij? veicis nodok?u maks?t?js, kas k? t?ds r?kojas”.

6 Saska?? ar š?s direkt?vas 5. panta 1. punktu “pre?u pieg?de” noz?m? ties?bu nodošanu r?koties ar materi?lu ?pašumu k? ?pašniekam, un saska?? ar min?t?s direkt?vas 6. panta 1. punktu “pakalpojumu sniegšana” noz?m? jebkuru dar?jumu, kas nav pre?u pieg?de š?s pašas direkt?vas 5. panta izpratn?.

7 Sest?s direkt?vas 9. pant? ir noteikts:

“1. Par pakalpojuma sniegšanas vietu uzskata vietu, kur pieg?d?t?js ir dibin?jis savu uz??mumu vai kur tam ir past?v?ga iest?de, no kuras sniedz pakalpojumu, vai, ja nav š?da uz??muma vai past?v?gas iest?des, t? past?v?g?s adreses vietu vai vietu, kur tas parasti rezid?.

2. Tom?r:

[..]

e) vieta, kur sniedz turpm?k nor?d?tos pakalpojumus, ja to dara klientiem, kas re?istr?ti ?rpus

Kopienas, vai nodok?a maks?t?jiem, kas re?istr?ti Kopien?, bet cit? valst? nek? pakalpojumu sniedz?js, ir vieta, kur klients ir re?istr?jis savu uz??mumu vai kur tam ir past?v?ga iest?de, kurai sniedz šo pakalpojumu, vai, ja nav š?das vietas, t? past?v?g? adrese vai vieta, kur tas parasti rezid?:

[..]

- rekl?mas pakalpojumi,

[..]

- banku, finanšu un apdrošin?šanas dar?jumi, ieskaitot p?rapdrošin?šanu, iz?emot seifu ?ri,

[..]

- a?entu pakalpojumi, kuri darbojas k?da cita v?rd? un uz cita r??ina, nodrošinot savam priekšniekam pakalpojumus, kas min?ti š? punkta e) apakšpunkt?.

3. Lai izvair?tos no dubult?s nodok?u uzlikšanas, nodok?u neuzlikšanas vai konkurences trauc?jumiem, dal?bvalstis attiec?b? uz 2. punkta e) apakšpunkt? min?to pakalpojumu sniegšanu un kustama materi?l? ?pašuma iz?r?šanu var uzskat?t, ka:

[..]

- b) pakalpojumu sniegšanas vieta, kura atbilst?gi šim pantam atrastos ?rpus Kopienas, atrodas valsts teritorij?, ja pakalpojumus lieto un izmanto š?s valsts teritorij?.”

8 Sest?s direkt?vas 13. pant? ar nosaukumu “Atbr?vojumi valsts teritorij?” ir paredz?ts ar apakšnosaukumu “B. Citi atbr?vojumi”:

“Cikt?I tas nav pretrun? ar citiem Kopienas noteikumiem, dal?bvalstis atbr?vo turpm?k min?t?s darb?bas atbilst?gi noteikumiem, ko t?s pie?em, lai nodrošin?tu pareizu un god?gu šo atbr?vojumu piem?rošanu un lai nepie?autu nek?du nodok?u nemaks?šanu, apiešanu vai ?aunpr?t?gu izmantošanu:

[..]

- d) š?dus dar?jumus:

1. Kred?ta pieš?iršanu un kred?ta starpniec?bu, k? ar? kred?ta p?rvaldi, ko veic persona, kura pieš?ir kred?tu;

2. Starpniec?bu vai jebkurus dar?jumus ar kred?tu garantij?m vai jebkuru citu naudas nodrošin?jumu, k? ar? kred?ta garantiju p?rvaldi, ko veic persona, kura pieš?ir kred?tu;

[..].”

9 Saska?? ar š?s direkt?vas 17. panta 2. punktu:

“Ja preces un pakalpojumus nodok?u maks?t?js izmanto dar?jumiem, kuriem uzliek nodok?us, vi?am ir ties?bas atskait?t no nodok?a, kurš vi?am j?maks?:

- a) [PVN], kas ir j?maks? vai ir samaks?ts par prec?m vai pakalpojumiem, ko vi?am pieg?d?jis vai pieg?d?s cits nodok?u maks?t?js, kuram ir j?maks? nodok?i valsts teritorij?;

[..].”

10 Saska?? ar min?t?s direkt?vas 21. pantu:

“[..]

1. Saska?? ar iekš?jo sist?mu [PVN] j?maks? š?d?m person?m:

[..]

b) nodok?u maks?t?jiem, kam sniedz 9. panta 2. punkta e) apakšpunkt? paredz?tos pakalpojumus, vai person?m, kas ir identific?tas pievienot?s v?rt?bas nodok?a maks?jumiem valsts teritorij?, kur?m sniedz pakalpojumus, kas paredz?ti 28.b panta C, D, E un F da??, ja pakalpojumus sniedz nodok?u maks?t?js, kas nav re?istr?ts valsts teritorij?;

[..]”

Apvienot?s Karalistes ties?bas

11 Pamatlietas faktu rašan?s br?d? 1994. gada Likuma par pievienot?s v?rt?bas nodokli (Value Added Tax Act 1994) 4. panta 1. punkt? bija noteikts:

“PVN tiek iekas?ts par katru pre?u pieg?di vai pakalpojumu sniegšanu Apvienotaj? Karalist?, ja runa ir par ar nodokli apliekamu pre?u pieg?di vai pakalpojumu sniegšanu, ko nodok?a maks?t?js ?steno sav? ekonomiskaj? darb?b?.”

12 Š? likuma 5. panta 2. punkta a) un b) apakšpunkt? ir noteikts:

“a) šaj? likum? “pre?u pieg?de” vai “pakalpojumu sniegšana” ietver visa veida pre?u pieg?di vai pakalpojumu sniegšanu, iz?emot t?s, kas netiek veiktas par atl?dz?bu;

b) ikviens dar?jums, kas nav pre?u pieg?de, bet kas tiek veikts par atl?dz?bu [...], ir pakalpojumu sniegšana.”

13 Min?t? likuma 7. panta 10. punkt? paredz?ts:

“Pakalpojumu sniegšanas vieta ir:

a) Apvienotaj? Karalist?, ja pakalpojumu sniedz?js ir nodibin?ts Apvienotaj? Karalist?, un

b) cit? valst? (un nevis Apvienotaj? Karalist?), ja pakalpojumu sniedz?js ir nodibin?ts šaj? cit? valst?.”

14 Š? paša likuma 8. panta 1. un 2. punkt?, kuros ir paredz?ts pien?kums ?stenot apgriezto PVN uzlikšanas meh?nismu par pakalpojumiem, kas sniegti no vietas ?rpus Apvienot?s Karalistes robež?m, ir noteikts:

“1) Iev?rojot zem?k min?to 3. punktu, gad?jumos, kad atbilstošos pakalpojumus:

a) sniedz persona, kas ir pieder?ga citai valstij, nevis Apvienotajai Karalistei, un

b) sa?em persona (“sa??m?js”), kas ir pieder?ga Apvienotajai Karalistei, jebk?das t?s veikt?s saimniecisk?s darb?bas nol?kiem,

saska?? ar šo likumu iest?jas t?das pašas sekas (un it ?paši cikt?l tiek iekas?ts PVN par pakalpojuma sniegšanu un nodok?a maks?t?jam ir ties?bas atskait?t priekšnodokli), k?das iest?tos gad?jum?, ja pats sa??m?js sniegtu pakalpojumus Apvienotaj? Karalist?, veicot saimniecisko darb?bu, un š? sniegšana b?tu sniegšana, kas apliekama ar nodokli.

2) Šaj? pant? “atbilstošie pakalpojumi” ir pakalpojumi, kuriem atbilst jebkurš 5. pielikum? ietvertais apraksts un uz kuriem neattiecas 9. pielikum? ietvertie apraksti.

3) Pakalpojumi, attiec?b? uz kuriem tiek uzskat?ts, ka tos sniedz sa??m?js atbilstoši iepriekš min?tajam 1. punktam, nav j??em v?r? k? vi?a sniegtie pakalpojumi, lai noteiktu vi?a ties?bas uz priekšnodok?a atskait?šanu, piem?rojot 26. panta 1. punktu.”

15 1994. gada Likuma par pievienot?s v?rt?bas nodokli 9. pant? j?dziens “pieder?bas vieta” (“place of belonging”) attiec?b? uz pakalpojumu sa??m?ju ir defin?ts š?di:

“1) Zem?k min?tais 2. punkts tiek piem?rots, lai noteiktu attiec?b? uz ikvienu pakalpojumu sniegšanu, vai pakalpojumu sniedz?js ir pieder?gs vienai vai otrai valstij, un zem?k min?tais 3. un 4. punkts tiek piem?rots (iev?rojot visus 8. panta 6. punkta noteikumus), lai noteiktu attiec?b? uz ikvienu pakalpojumu sniegšanu, vai pakalpojumu sa??m?js ir pieder?gs vienai vai otrai valstij.

2) Pakalpojumu sniedz?js ir j?uzskata par pieder?gu valstij, ja:

a) vi?am taj? ir uz??mums vai k?da cita past?v?ga iest?de un nav š?da uz??muma [vai past?v?gas iest?des] citur; vai

b) vi?am nav š?da uz??muma [vai past?v?gas iest?des] (šaj? valst? vai citur), ta?u taj? atrodas vi?a ierast? dz?vesvieta;

c) vi?am š?di uz??mumi ir gan šaj? valst?, gan citur, un šaj? valst? atrodas tas vi?a uz??mums, ar kuru vistieš?k saist?ta pakalpojuma sniegšana.

3) Ja pakalpojumi tiek sniegti indiv?dam un vi?š tos sa?em vajadz?b?m, kas nav saist?tas ar jebk?du vi?a komercdarb?bu, tad ir j?uzskata, ka vi?š ir pieder?gs tai valstij, kur? atrodas vi?a past?v?g? dz?vesvieta.

4) Gad?jum?, ja iepriekš min?tais 3. punkts nav piem?rojams, tad persona, kas sa?em pakalpojumu, ir j?uzskata par pieder?gu valstij, ja:

a) ir izpild?ts k?ds no iepriekš 2. punkta a) un b) apakšpunkt? min?taijem nosac?jumiem;

b) vi?am ir t?di uz??mumi, k?di min?ti iepriekš 2. punkt?, gan šaj? valst?, gan citur, un šaj? valst? ir tas vi?a uz??mums, kur? vai kura vajadz?b?m pakalpojumi tiek vai tiks vistieš?k izmantoti.

5) Š? panta noz?m? (un nek?d? cit? noz?m?):

a) persona, kas veic komercdarb?bu, izmantojot fili?li vai a?ent?ru k?d? valst?, ir j?uzskata par t?du, kurai ir uz??mums šaj? valst?, un

b) “past?v?g? dz?vesvieta” juridiskai personai ir vieta, kur? t? ir juridiski nodibin?ta.”

16 Ar 1994. gada Likuma par pievienot?s v?rt?bas nodokli 31. pantu un 9. pielikuma 5. grupu tiek ieviests Sest?s direkt?vas 13. panta B da?as d) punkts un tiek paredz?ts, ka no PVN ir atbr?vota ar? “jebk?da avansa izmaks?šana vai jebk?da kred?ta pieš?iršana”, k? ar? ar to saist?tu

starpniec?bas pakalpojumu sniegšana.

Pamatlieta un prejudici?lie jaut?jumi

17 No iesniedz?jtiesas nol?muma izriet, ka pamatlietas faktu rašan?s laik? *P. Newey* bija kred?tu brokeris ar dz?vesvietu Temv?rt? [Tamworth] (Apvienot? Karalistē), un vi?š darboj?s uz??mum? ar nosaukumu Ocean Finance. Starpniec?bas pakalpojumi, kurus *P. Newey* sniedza Apvienotaj? Karalist?, saska?? ar Sest?s direkt?vas 13. panta B da?as d) punktu bija atbr?voti no PVN. Turpretim rekl?mas pakalpojumiem, kurus *P. Newey* sniedza Apvienotaj? Karalist? un kuru m?r?is bija piesaist?t potenci?los aiz??m?jus, tika piem?rots PVN, kas noz?m?, ka nodoklis, ko *P. Newey* samaks?ja par rekl?mas izdevumiem, nebija atg?stams.

18 Lai izvair?tos no neatg?stama nodok?u maks?juma, *P. Newey* nodibin?ja sabiedr?bu Alabaster (Cl) Ltd (turpm?k tekst? – “Alabaster”), kura ir re?istr?ta Dž?rsij? – teritorij?, attiec?b? uz kuru Sest? direkt?va nav piem?rojama, – un pieš??ra šai sabiedr?bai ties?bas izmantot uz??muma nosaukumu Ocean Finance. *P. Newey* bija t?s vien?gais akcion?rs.

19 *Alabaster* bija vismaz viens pilna darba laika darbinieks un sava valde, kuras locek?i bija Dž?rsijas rezidenti, un nevienam no vi?iem nebija nek?das tiešas pieredzes starpniec?bas pakalpojumu jom?, vi?us ieteica vai darb? pie??ma *P. Newey* gr?matveži, un vi?iem tika maks?ts atkar?b? no t?, cik laika vi?i velt?ja *Alabaster* komercdarb?bai.

20 Saska?? ar *Alabaster* stat?tiem un Dž?rsij? sp?k? esošajiem ties?bu aktiem min?t? valde bija atbild?ga par š?s sabiedr?bas p?rvald?šanu un tai pieš?irto pilnvaru ?stenošanu, un *P. Newey* nepiedal?j?s t?s p?rvald?b?.

21 L?gumi par starpniec?bas pakalpojumu sniegšanu tika nosl?gti tieši starp aizdev?jiem un *Alabaster*, kas noz?m?, ka komisijas maksa par starpniec?bu tika maks?ta nevis *P. Newey*, bet šai sabiedr?bai.

22 Tom?r *Alabaster* pati neizskat?ja pieteikumus izsniegt aizdevumus, bet šim nol?kam izmantoja *P. Newey* pakalpojumus, kurus saska?? ar apakšl?gumu (turpm?k tekst? – “pakalpojumu l?gums”) sniedza t?s darbinieki, ?stenojot komercdarb?bu Temv?rt?. Šaj? l?gum? bija min?ts pakalpojumu, k?di bija j?sniedz *P. Newey*, saraksts, kurš b?t?b? ietv?ra visus uzdevumus, kas bija saist?ti ar starpniec?bas pakalpojumu saist?b? ar kred?tiem sniegšanu. Saska?? ar šo l?gumu *P. Newey* t?pat bija ties?bas vienoties par noteikumiem l?gumos, kuri tika nosl?gti starp *Alabaster* un aizdev?jiem.

23 Apmai?? pret šiem pakalpojumiem *P. Newey* sa??ma atl?dz?bu, kas tika noteikta vispirms 50 % apm?r? un v?l?k 60 % apm?r? no t?l?t?ji iekas?jam?s bruto komisijas maksas par katru aizdevumu, ko pieš??ra *Alabaster*, šai komisijas maksai pieskaitot izdevumu atmaksu.

24 Praks? potenci?lie aiz??m?ji sazin?j?s tieši ar *P. Newey* darbiniekiem Apvienotaj? Karalist?, kuri izskat?ja katru lietu un nos?t?ja to uz Dž?rsiju, lai *Alabaster* valde apmierin?tu pieteikumus, kuri atbilda kred?ta pieš?iršanas krit?rijiem. Parasti apstiprin?šanas process tika pabeigts stundas laik? un faktiski netika noraid?ts neviens kred?ta pieš?iršanas pieteikums.

25 T? k? potenci?lajiem aiz??m?jiem paredz?t? rekl?ma bija nepieciešama starpniec?bas pakalpojumu saist?b? ar kred?tiem sniegšanai, t? veidoja b?tisku da?u izdevumu, kas bija j?sedz *Alabaster*.

26 Saska?? ar iesniedz?jtiesas nor?d?to rekl?mas pakalpojumus sniedza Wallace Barnaby & Associates Ltd (turpm?k tekst? – “Wallace Barnaby”), ar *Alabaster* nesaist?ta sabiedr?ba, kura ar?

ir re?istr?ta Dž?rsij?, atbilstoši l?gumam, kas nosl?gts ar p?d?jo min?to. Pati *Wallace Barnaby* šos rekl?mas pakalpojumus sa??ma no Apvienotaj? Karalist? re?istr?t?m rekl?mas a?ent?r?m, tostarp no rekl?mas a?ent?ras *Ekay Advertising*. Saska?? ar Džersij? sp?k? esošajiem ties?bu aktiem maks?jumi, kurus *Alabaster* p?rskait?ja *Wallace Barnaby* par šiem pakalpojumiem, netika aplikti ar PVN.

27 *P. Newey* nebija ties?gs izmantot rekl?mas pakalpojumus *Alabaster* v?rd? un neuz??m?s nek?du atbild?bu par samaksu par pakalpojumiem, kurus *Wallace Barnaby* sniedza šai sabiedr?bai. Ta?u vi?š bija pilnvarots apstiprin?t rekl?mu saturu un šaj? nol?k? tik?s ar *Ekay Advertising* darbinieku, kurš str?d? Apvienotaj? Karalist?. P?c katras š?s tikšan?s šis darbinieks sniedza rekomend?cijas *Wallace Barnaby*.

28 *Wallace Barnaby* savuk?rt sniedza rekomend?cijas *Alabaster* valdei, kura p?c to sa?emšanas tik?s katru ned??u, lai lemtu par pl?notajiem rekl?mas izdevumiem. Praks? neviens no š?m rekomend?cij?m netika noraid?ta.

29 *Commissioners* uzskata, ka, run?jot par PVN, pirmk?rt, attiec?gie rekl?mas pakalpojumi *P. Newey* tika sniegti Apvienotaj? Karalist? un t?p?c tur ar? bija apliekami ar nodokli un, otrk?rt, starpniec?bas pakalpojumus saist?b? ar kred?tiem Apvienotaj? Karalist? sniedza *P. Newey*.

30 Pak?rtoti *Commissioners* uzskata, ka, ja *Alabaster* ir j?uzskata par Dž?rsij? esošu sabiedr?bu, par rekl?mas pakalpojumu sa??m?ju, k? ar? par starpniec?bas pakalpojumu saist?b? ar kred?tiem sniedz?ju, tad l?gumi, kas nosl?gti šaj? nol?k?, ir pretrun? ties?bu ?aunpr?t?gas izmantošanas aizlieguma principam, k? to ir noformul?jusi Tiesa 2006. gada 21. febru?ra spriedum? liet? C-255/02 *Halifax* u.c. (Kr?jums, I-1609. lpp.), un ir j?kvalific? cit?di.

31 T?p?c 2005. gada 27. septembr? *Commissioners* nos?t?ja *P. Newey* pazi?ojumu par PVN apr??inu par laika periodu no 2002. gada 1. j?lija l?dz 2004. gada 31. decembris 10 707 075 sterli?u m?rci?u (GBP) apm?r?, lai iekas?tu no vi?a PVN par rekl?mas pakalpojumiem, kas vi?am tika sniegti min?taj? laika period?.

32 *P. Newey* apgalvo, ka pamatliet? apskat?mos starpniec?bas pakalpojumus no Dž?rsijas sniedza *Alabaster* un ka p?d?j? min?t? bija rekl?mas pakalpojumu sa??m?ja. Vi?š piebilst, ka ties?bu ?aunpr?t?gas izmantošanas aizlieguma princips nav piem?rojams, ja persona, kas re?istr?ta ?rpus Eiropas Savien?bas, sniedz pakalpojumus citai personai, kas re?istr?ta ?rpus Eiropas Savien?bas.

33 L?dz ar to *P. Newey* p?rs?dz?ja nodok?a apr??inu *First-tier Tribunal (Tax Chamber)* [Pirm?s instances tiesas Nodok?u pal?t?], kura apmierin?ja šo pras?bu ar 2010. gada 23. apr??a spriedumu.

34 Š? tiesa uzskat?ja, ka *Alabaster* sniedza starpniec?bas pakalpojumus saist?b? ar kred?tiem, izmantojot pakalpojumus, ko sniedza *P. Newey* saska?? ar pakalpojumu l?gumu. L?dz ar to *Alabaster* nevar?ja tikt kvalific?ta par "pastkast?tes" sabiedr?bu.

35 *First-tier Tribunal (Tax Chamber)* t?pat nor?d?ja, ka *Alabaster* sniedza attiec?gos starpniec?bas pakalpojumus kred?tu jom? aizdev?jiem un ka t? bija ar? rekl?mas pakalpojumu sa??m?ja. Starp *P. Newey* un aizdev?jiem vai *P. Newey* un *Wallace Barnaby* netika veikts neviens tiešs dar?jums. Kaut ar? *Alabaster* galvenais m?r?is bija ieg?t nodok?u priekšroc?bas, š? tiesa uzskat?ja, ka nevar?ja run?t par ?aunpr?t?gu r?c?bu, jo vienošan?s, kur? bija iesaist?ta *Alabaster*, nebija pretrun? Sest?s direkt?vas m?r?im.

36 Commissioners p?rs?dz?ja šo nol?mumu *Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber)*.

37 Š?dos apst?k?os *Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber)* nol?ma aptur?t tiesved?bu un uzdot Tiesai š?dus prejudici?lus jaut?jumus:

“1) K?du noz?mi t?dos apst?k?os k? izskat?maj? liet? valsts tiesai b?tu j?pies?ir l?gumiem, lemjot par jaut?jumu, kura persona ir sniegusi pakalpojumus no PVN maks?šanas viedok?a? Konkr?t?k, vai l?gumisk? situ?cija ir izš?iroša, nosakot, kas ir sniedzis pakalpojumus PVN maks?šanas m?r?iem?

2) T?dos apst?k?os k? izskat?maj? liet?, ja l?gumiskajai situ?cijai nav izš?irošas noz?mes, k?dos apst?k?os valsts tiesai b?tu j?atk?pjas no l?gumisk?s situ?cijas?

3) T?dos apst?k?os k? izskat?maj? liet?, k?da noz?me ir tam,

a) vai persona, kas saska?? ar l?gumu sniedz pakalpojumus, ir visp?r?j? citas personas kontrol?;

b) vai zin?šanas par uz??m?jdarb?bu, uz??m?jdarb?bas attiec?bas un pieredze ir citai personai, nevis personai, kas sl?dz l?gumu;

c) vai visus vai vairumu izš?irošo pakalpojumu sniegšanas elementu nodrošina cita persona, nevis persona, kas sl?dz l?gumu;

d) vai uz??m?jdarb?bas risku, ka pakalpojumu sniegšanas rezult?t? rad?sies finansi?li zaud?jumi un tiks zaud?ta reput?cija, uz?emas k?da cita persona, nevis persona, kas sl?dz l?gumu;

e) vai persona, kas sniedz pakalpojumus, saska?? ar l?gumu nosl?dz apakš?gumu par izš?irošiem elementiem, kas nepieciešami š?du pakalpojumus sniegšanai, ar personu, kas kontrol? šo pirmo min?to personu, un š?diem apakš?gumiem tr?kst noteiktas komerci?las iez?mes?

4) T?dos apst?k?os k? izskat?maj? liet?, vai valsts tiesai b?tu j?atk?pjas no l?guma v?rt?juma?

5) Ja atbilde uz ceturto jaut?jumu ir noraidoša, vai izn?kums nodok?u zi?? t?dai norunai k? izskat?maj? liet? ir uzskat?ms par nodok?u priekšroc?bu, kuras pieš?iršana b?tu pretrun? Sest?s direkt?vas m?r?im, [iepriekš min?t? sprieduma liet? *Halifax u.c.*] no 74. l?dz 86. punkta izpratn??

6) Ja atbilde uz piekto jaut?jumu ir [apstiprinoša], k? b?tu j?p?rkvalific? t?das norunas k? izskat?maj? liet??”

Par prejudici?laijiem jaut?jumiem

Par pirmo l?dz ceturto jaut?jumu

38 Ar pirmo l?dz ceturto jaut?jumu, kuri ir j?apskata kop?, iesniedz?jtiesa b?t?b? v?las noskaidrot, vai l?guma noteikumi ir izš?iroši, lai identific?tu sniedz?ju un sa??m?ju “pakalpojuma sniegšanas” dar?jum? Sest?s direkt?vas 2. panta 1. punkta un 6. panta 1. punkta izpratn?, un noliedzošas atbildes gad?jum?, k?dos apst?k?os min?tie l?guma noteikumi var tikt raksturoti cit?di?

39 Vispirms ir j?atg?dina, ka ar Sesto direkt?vu ir izveidota kop?j? PVN sist?ma, kas balst?ta ar? uz vienotu ar nodokli apliekamo darb?bu defin?ciju (iepriekš min?tais spriedums liet? *Halifax*

u.c., 48. punkts).

40 Saska?? ar Sest?s direkt?vas 2. panta 1. punktu PVN ir j?maks? “par pre?u pieg?di vai pakalpojumu sniegšanu, ko par atl?dz?bu attiec?g?s valsts teritorij? veicis nodok?u maks?t?js, kas k? t?ds r?kojas”. Run?jot konkr?t?k par pakalpojumu sniegšanas j?dzienu, Tiesa jau vair?kk?rt ir atzinusi, ka pakalpojumi tiek sniegti “par atl?dz?bu” š?s direkt?vas 2. panta 1. punkta izpratn? un l?dz ar to ir apliekami ar nodokli tikai tad, ja starp š? pakalpojuma sniedz?ju un sa??m?ju past?v juridiskas attiec?bas, kur?s notiek abpus?ja pakalpojumu sniegšana, un atl?dz?ba, ko sa?em min?t? pakalpojuma sniedz?js, ir uzskat?ma par sa??m?jam sniegt? pakalpojuma faktisko v?rt?bu (2010. gada 16. decembra spriedums liet? C-270/09 *MacDonald Resorts*, Kr?jums, I-13179. lpp., 16. punkts un taj? min?t? judikat?ra).

41 T?pat no Tiesas judikat?ras izriet, ka pakalpojumu sniegšanas j?dziens l?dz ar to ir objekt?vs un piem?rojams neatkar?gi no attiec?go dar?jumu m?r?iem un rezult?tiem un nodok?u administr?cijai nav pien?kuma veikt izmekl?šanu, lai noteiktu nodok?a maks?t?ja nol?ku (šaj? zi?? skat. iepriekš min?t?to spriedumu liet? *Halifax* u.c., 56. un 57. punkts, k? ar? tajos min?t? judikat?ra).

42 Run?jot konkr?t?k par l?guma noteikumu noz?mi, kvalific?jot dar?jumu k? ar nodokli apliekamu dar?jumu, ir j?atg?dina Tiesas judikat?ra, saska?? ar kuru faktisk?s ekonomisk?s un komerci?l?s situ?cijas ?emšana v?r? ir uzskat?ma par pamatkrit?riju kop?j?s PVN sist?mas piem?rošanai (šaj? zi?? skat. 2010. gada 7. oktobra spriedumu apvienotaj?s liet?s C-53/09 un C-55/09 *Loyalty Management UK* un *Baxi Group*, Kr?jums, I-9187. lpp., 39. un 40. punkts, k? ar? tajos min?t? judikat?ra).

43 ?emot v?r?, ka l?gumisk? situ?cija parasti atspogu?o dar?jumu ekonomisko un komerci?lo realit?ti, lai izpild?tu tiesisk?s noteikt?bas pras?bas, atbilstošie l?guma noteikumi ir uzskat?mi par elementu, kas j??em v?r? gad?jum?, kad j?identific? sniedz?js un sa??m?js “pakalpojumu sniegšanas” dar?jum? Sest?s direkt?vas 2. panta 1. punkta un 6. panta 1. punkta izpratn?.

44 Ta?u var izr?d?ties, ka dažk?rt noteikti l?guma noteikumi piln?b? neatspogu?o dar?jumu ekonomisko un komerci?lo realit?ti.

45 T? tas it ?paši b?tu gad?jum?, ja izr?d?tos, ka min?tie l?guma noteikumi ir vien?gi fikt?vs dar?jums, kas neatbilst dar?jumu ekonomiskai un komerci?lai realit?tei.

46 Tiesa vair?kk?rt ir atzinusi, ka kr?pšanas apkarošana, c??a pret izvair?šanos no nodok?u maks?šanas un iesp?jamu ?aunpr?t?gu r?c?bu ir m?r?is, kas ir atz?ts un tiek veicin?ts ar Sesto direkt?vu (skat. iepriekš min?t?to spriedumu liet? *Halifax* u.c., 71. punkts un taj? min?t? judikat?ra), un ka ties?bu ?aunpr?t?gas izmantošanas aizlieguma principa m?r?is ir aizliegt piln?b? fikt?vus dar?jumus, kuri neatbilst ekonomiskajai realit?tei un tiek ?stenoti ar vienu vien?gu m?r?i – ieg?t nodok?u priekšroc?bas (skat. 2008. gada 22. maija spriedumu liet? C-162/07 *Ampliscientifica* un *Amplifin*, Kr?jums, I-4019. lpp., 28. punkts; 2011. gada 27. oktobra spriedumu liet? C-504/10 *Tanoarch*, Kr?jums, I-10853. lpp., 51. punkts, un 2012. gada 12. j?lija spriedumu liet? C-326/11 *J. Komen en Zonen Beheer Heerhugowaard*, 35. punkts).

47 Pamatliet? netiek apstr?d?ts, ka form?li saska?? ar l?guma noteikumiem *Alabaster* sniedza aizdev?jiem starpniec?bas pakalpojumus saist?b? ar kred?tiem un ka t? bija rekl?mas pakalpojumu, kurus sniedza *Wallace Barnaby*, sa??m?ja.

48 Tom?r, ?emot v?r? uz??m?jdarb?bas attiec?bu, k?das past?v?ja starp, pirmk?rt, *P. Newey*, *Alabaster* un aizdev?jiem, k? ar?, otrk?rt, starp *P. Newey*, *Alabaster* un *Wallace Barnaby*, ekonomisko realit?ti, k?da izriet no iesniedz?jtiesas nol?muma, un it ?paši faktus, kurus *Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber)*

min?ja trešaj? jaut?jum?, nevar izsl?gt, ka pamatliet? apskat?mos pakalpojumus Apvienotaj? Karalist? izmantoja *P. Newey*.

49 Iesniedz?jtiesai, izv?rt?jot visus pamatlietas apst?k?us, ir j?p?rbauda, vai l?guma noteikumi patiesi atspogu?o ekonomisko realit?ti un vai *P. Newey*, nevis *Alabaster* ir attiec?go starpniec?bas pakalpojumus saist?b? ar kred?tiem faktiskais sniedz?js un *Wallace Barnaby* sniegto rekl?mas pakalpojumu faktiskais sa??m?js.

50 Ja tas t? bija, tad šie l?guma noteikumi ir j?defin? no jauna t?, lai atjaunotu situ?ciju, k?da past?v?tu, ja neb?tu tikuši veikti šie ?aunpr?t?go r?c?bu raksturojošie dar?jumi (šaj? zi?? skat. iepriekš min?to spriedumu liet? *Halifax* u.c., 98. punkts).

51 Šaj? gad?jum? t?das situ?cijas atjaunošana, k?da b?tu past?v?jusi attiec?go dar?jumu neesam?bas gad?jum?, ja iesniedz?jtiesa uzskat?tu, ka šie dar?jumi ir ?aunpr?t?ga r?c?ba, padar?tu tostarp pakalpojumu l?gumu un l?gumus par rekl?mu, kas bija nosl?gti starp *Alabaster* un *Wallace Barnaby*, par t?diem, ar kuriem nevar?tu iebilst pret *Commissioners*, jo p?d?jie min?tie var?tu pamatoti uzskat?t *P. Newey* par pamatliet? apskat?mo starpniec?bas pakalpojumu saist?b? ar kred?tiem sniedz?ju un rekl?mas pakalpojumu sa??m?ju.

52 ?emot v?r? iepriekš min?tos apsv?rumus, uz pirmo l?dz ceturto jaut?jumu ir j?atbild, ka l?guma noteikumi, pat ja tie ir uzskat?mi par v?r? ?emamu elementu, nav noteicošie, lai identific?tu sniedz?ju un sa??m?ju "pakalpojumu sniegšanas" dar?jum? Sest?s direkt?vas 2. panta 1. punkta un 6. panta 1. punkta izpratn?. It ?paši tie var netikt ?emti v?r? gad?jum?, ja izr?d?s, ka tie neatspogu?o ekonomisko un komerci?lo situ?ciju, bet ir vien?gi fikt?vs dar?jums bez jebk?das ekonomisk?s realit?tes, kurš veikts ar vienu vien?gu m?r?i – ieg?t nodok?u priekšroc?bas, un tas ir j?izv?rt? iesniedz?jtiesai.

Par piekto un sesto jaut?jumu

53 ?emot v?r? atbildi uz pirmo l?dz ceturto jaut?jumu, nav vajadz?bas atbild?t uz iesniedz?jtiesas uzdoto piekto un sesto jaut?jumu.

Par ties?šan?s izdevumiem

54 Attiec?b? uz lietas dal?bniekiem š? tiesved?ba ir stadija proces?, kuru izskata iesniedz?jtiesa, un t? lemj par ties?šan?s izdevumiem. Izdevumi, kas radušies, iesniedzot apsv?rumus Tiesai, un kas nav min?to lietas dal?bnieku izdevumi, nav atl?dzin?mi.

Ar š?du pamatojumu Tiesa (treš? pal?ta) nospriež:

L?guma noteikumi, pat ja tie ir uzskat?mi par v?r? ?emamu elementu, nav noteicošie, lai identific?tu sniedz?ju un sa??m?ju "pakalpojumu sniegšanas" dar?jum? Padomes 1977. gada 17. maija Sest?s direkt?vas 77/388/EK par to, k? saska?ojami dal?bvalstu ties?bu akti par apgroz?juma nodok?iem – Kop?ja pievienot?s v?rt?bas nodok?u sist?ma: vienota apr??inu b?ze, kas groz?ta ar Padomes 2000. gada 17. oktobra Direkt?vu 2000/65/EK, 2. panta 1. punkta un 6. panta 1. punkta izpratn?. It ?paši tie var netikt ?emti v?r? gad?jum?, ja izr?d?s, ka tie neatspogu?o ekonomisko un komerci?lo situ?ciju, bet ir vien?gi fikt?vs dar?jums bez jebk?das ekonomisk?s realit?tes, kurš veikts ar vienu vien?gu m?r?i – ieg?t nodok?u priekšroc?bas, un tas ir j?izv?rt? iesniedz?jtiesai.

[Paraksti]

* Tiesved?bas valoda – ang?u.